

7th week: Medical Czech: DAY IN HOSPITAL (TM 11). Grammar: Conditional (IM 2).

s chůzí

Bílé peklo na Pitz Palu.
1929

Komunikace v nemocnici: Talking medicine, U11/1/25

1. Jak spala pacientka a proč?
 - a. spala špatně, nespala dobře; bylo horko a další/ostatní pacientky chrápou (snore) mluví ze spaní; noční můra (nightmare) / hrozné sny (terrible dreams)
2. V kolik hodin se probudila?
 - a. před šestou
 - b. před pátou
 - c. po šesté, po páté...
3. Co se stalo +/- v osm hodin?
 - a. dostala snídani **kolem** osmé
4. Co dělá pacientka přes den?
 - a. čte noviny a časopisy, knihy; luštit (solve) sudoku, křížovky; píšu emaily, spím 24/7
 - b. mluvím s pacienty o sestře
5. Co si pacientka myslí o jídlu?
 - a. chutná vám tady jídlo? Moc ne... chybí mi ovoce a jogurt
6. Chodí k pacientce někdo?
 - a. dcera, vnučka, kamarádka

Dělejte otázky doktora

1. Jak se cítíte? Jak se vám líbí v nemocnici?
Je mi trochu smutno.
2. Jak spíte? Spíte dobře? Jak jste spala?
Bez léků na spaní neusnu. (fall asleep)
3. Co si myslíte o jídlu? Chutná vám jídlo? Jaké je jídlo tady?
Jídlo v nemocnici mi moc nechutná.
4. Kdy jste byl přijat? Od kdy jste tady? Jak dlouho jste tady = v nemocnici?
Byl jsem přijat na oddělení minulý týden.
5. Máte nějaký problém v noci / když spíte?
Ostatní pacienti v noci mluví, a to je problém.
6. Kdy vás propustí? Kdy půjdete domů?
Propustí mě zítra po obědě.
7. Kdy vás přeložili? Od kdy jste tady? Jak dlouho ...
Do léčebny dlouhodobě nemocných mě přeložili minulý měsíc.

Poslouchejte a odpovídejte. Talking medicine, U11/1/28

1. Na jakém oddělení leží paní Pražáková?
 - a. v **léčebně** dlouhodobě nemocných = LDN (eldéenka)
2. Co se jí stalo?
 - a. spadla a zlomila si dvě žebra a ruku
3. Žije její manžel?
 - a. nežije, umřel před 15 lety; na infarkt
 - b. umřel v 15 letech
4. Na co zemřela její sestra?
 - a. dostala chřipku, potom zápal plic a potom zemřela; je to asi 5 let
5. Má nějaké příbuzné?
 - a. Nemám žádné příbuzné.
6. Kdo za ní teď chodí do nemocnice?
 - a. kamarádky z kostela (friends from church)
7. Může už být propuštěna z nemocnice?
 - a. Ne, má velké bolesti a je slabá.

Co je dobře?

1. Kdy byl přijat **do nemocnice** / v nemocnici?
2. Pacient leží **na pokoj** / **na pokoji**. odpočívát v pokoji: RIP
3. Pacientka odpočívá **do postele** / na postel / **v posteli**.
4. Pacient si lehne **na lehátko** / na lehátku.
5. Odpoledne mám praxi **do nemocnice** / **v nemocnici**.
6. Máte **do nemocnice** / **v nemocnici** dost jídla a pití?
7. Přišla za mnou dcera **na návštěvu** / na návštěvě.
8. Líbí se vám **do nemocnice** / **v nemocnici**?
9. Pan Karel teď **leží na jiné oddělení** / **na jiném oddělení**.

Doplňte předložky

1. Kdy vás přijali **DO** nemocnice?
2. Kdy vás propustí **Z** nemocnice? FROM = Z/OD
3. Kdy jste přišel **DO** nemocnice?
4. **VEDLE** / U / **BLÍZKO** / **KOLEM** nemocnice je parkoviště.
 - a. V nemocnici je ... kavárna.
5. Počkám na tebe U/**VEDLE**/**BLÍZKO** nemocnice.

Čtěte. Je to pravda?

Ráno změřila sestřička Patrikovi teplotu. Byla 36,6 °C. To je v pořádku. Pak šel **nalačno (ON EMPTY STOMACH)** na odběr krve a analýzu ranní moči.

Druhý den pak musel jít na speciální vyšetření. Po snídani mu dělali EKG (E-KÁ-GÉ), EEG (É-É-GÉ) a magnetickou rezonanci hlavy. Patrik je moc **šikovný (GOOD BOY)** a všechno absolvoval. Malé děti často musí být na magnetickou rezonanci v narkóze, ale Patrik **naštěstí (FORTUNATELY)** nemusel. Nelíbilo se mu, že magnetická rezonance dělá **velký hluk (NOISE)**, ale **neplakal (DID NOT CRY)**. Odpoledne už byl hodně unavený, tak chvíli spal a potom šel s maminkou na procházku kolem nemocnice. Maminka mu koupila časopis o autech a pak šli na večeři.

Další den pan doktor mamince řekl, že všechna vyšetření dopadla dobře. Patrik je zdravý, ale jeho pravé ucho je asi už od **narození (THE BIRTH) poškozené (DAMAGED)** a slyší jen na 60 %. Pro běžný život to **ale nevádí**.

1. Patrik měl vysokou horečku.
2. Patrik musel vyšetření absolvovat v narkóze.
3. Patrik v nemocnici neplakal.
4. Patrik slyší na 100 %.
5. Patrik může žít normální život.

Normální den v nemocnici? Kdy to je?

měření teploty, návštěvy, večeře, lékařská vizita (kontrola), speciální vyšetření, snídane, oběd
ráno:

dopoledne:

odpoledne:

večer:

v noci:

Co ještě může pacient dělat v nemocnici? Diskutujte.

Kondicionál

Communicative Czech, p. 28: use of the conditional forms, explanation

- 29/1
- 29/2
- 29/3 – make your own examples
- 29/4

Giving advices

Pacient říká: 1) Jsem unavený. 2) Bolí mě hlava. 3) Nemůžu chodit. 4) Špatně vidím. 5) Nemůžu polykat. 6) Neslyším. 7) Jsem špinavý. 8) Mám deprese. 9) Piju alkohol každý den. 10) Nemám práci.